

官方成绩册

Official Results Book



马术

Equestrian

19 - 24 August



COMPETITION FORMAT AND RULES EQUESTRIAN

As of 23 JUN 2014

Youth Olympic Competition Format

Thirty riders will compete in the Equestrian Jumping discipline at the Youth Olympic Games. Rider/horse combinations jump a series of obstacles all designed to test the rider's skill and the horse's jumping ability. Penalties are given for faults such as knocking down an obstacle, refusals and exceeding the time allowed.

There are two events: the Jumping International Team and the Jumping Individual events.

The Jumping International Team event consists of two rounds, Round 1 and Round 2. A total of six teams compete in the team event (one team per continent). A team consists of a maximum of five rider/horse combinations. A minimum of three rider/horse combinations are required for a team. All teams compete in both rounds. A draw establishes the start order of the teams. The order to go is made out with the riders placed in the positions decided by the chef d'équipe. In each round the team points are the sum of the penalty points incurred by the three riders with the lowest penalty points in the team. The starting order in Round 1 is established by a draw. The team results in Round 1 are used to set the start list for Round 2. The Team Event final ranking is based on the total number of team penalty points incurred in both rounds (three lowest penalty points out of five riders in each round).

The Jumping Individual event consists of two rounds, Round A and Round B. All riders/horses compete in both rounds. The starting order in Round A is established by a draw. The results in Round A are used to set the start list for Round B. The final ranking of riders is based on the total number of penalty points incurred in both rounds (lower penalty points=higher rank).

Horses will be allocated to competitors by a draw held after the horse inspection. The drawn rider/horse combination will remain the same for both the Individual and Team events. A separate draw for order to go will be held prior to the competition start.

Differences between the FEI Junior Continental Championships and the Youth Olympic Games

To be eligible for the YOG, the riders must be born between 1 January 1996 and 31 December 1997. In addition, the riders must have a Certificate of Capability. The certificate can be obtained either through the Junior/Young Rider Continental Championships or the FEI Challenge Category A, after achieving a score of not more than eight penalties in the first round of any of the competitions.

NOC quota: Maximum of one rider per NOC.

A key difference between the Youth Olympic Games and the Continental Championships is that horses are provided by the Organizing Committee at the YOG.

Changes since the Singapore 2010 Youth Olympic Games

None.

Sport Rules and Procedures

Qualification is achieved by meeting minimum standards of performance at nominated competitions or competition levels within the period from 1st of April 2013 to 31st of May 2014.

A total of thirty riders are eligible to compete at the Youth Olympic Games (6 continental teams of 5 riders). The Organising Committee will organise training and warm-up sessions before the competition in the main arena or elsewhere under FEI regulations.

The six continents to participate in the Team event are Africa, Asia, Australasia, Europe, North America and South America. Teams may be mixed with riders from different continents.

The course of eight to twelve obstacles is laid out in an enclosed arena on an artificial surface. Various attributes are tested in the discipline (speed, precision, power, etc.) but the object is always the same: to jump the entire course within the time allowed without making a mistake - a clear round. Penalties are given for faults such as knocking down



an obstacle, refusals and exceeding the time allowed. The "faults" are accumulated. A fall of either horse or rider entails elimination.

Tie Break Rules

Any tie for team or individual medals is broken by a Jump-off.

Disqualification Rules

Disqualification means that a competitor and his/her horse may take no further part in the event or in any other event of the competition.

Protests / Appeals

The NOCs may protest or appeal according to the FEI rules.

Note:

For further information please consult: www.fei.org



Competition Schedule 竞赛日程

As of 13 AUG 2014

Date	Start Time	Event/Phase
TUE 19 AUG	15:30	Jumping International Team Round 1
WED 20 AUG	15:30	Jumping International Team Round 2
SAT 23 AUG	15:30	Jumping Individual Round A
SUN 24 AUG	15:30	Jumping Individual Round B



Competition Officials

竞赛官员

As of 14 AUG 2014

Function	Name	NOC
Event Delegate	WEIER Paul	SUI -Switzerland
Ground Jury	President HIRAYAMA Kazuya	JPN - Japan
	Member GEILFUS Joachim	GER - Germany
	Member MATALLANA DE VARGAS Olga Yolanda	COL - Colombia
	Member KUH Gerald	HKG - Hong Kong,CHN
Appeal Committee	President YANG Chang Kyoo	KOR - Korea
	Member MAN Zhenwei	CHN - China
	Member BOLL Alfred Konrad	SUI - Switzerland
Course Designer	VALLANCE Ian John	AUS - Australia
Chief Steward	MAK Wai Yin Alice	HKG - Hong Kong,CHN
Foreign Vet Delegate	SIDLOW Gordon Richard	HKG - Hong Kong,CHN
President of the Vet Commission	YAO Congbin	CHN - China
Associate Vet Delegate	RIGGS Christopher Michael	HKG - Hong Kong,CHN



Entry List by Event

比赛小项报名名单

As of 16 AUG 2014

NOC	Name	Gender	Date of Birth
ARG - Argentina	CAMPI Martina	F	5 AUG 1997
AUS - Australia	HUNTER Jake	M	13 JUL 1996
BRA - Brazil	DE SOUZA RODRIGUES Bianca	F	28 APR 1996
CAY - Cayman Islands	SERPELL Polly	F	22 DEC 1997
CHI - Chile	PORTE Antoine	M	19 JAN 1996
CHN - China	LI Yaofeng	M	16 NOV 1997
DOM - Dominican Republic	BRUGAL Maria Gabriela	F	18 NOV 1997
ECU - Ecuador	CHIRIBOGA GRANJA Macarena	F	12 JUN 1996
EGY - Egypt	HATAB Mohamed	M	18 AUG 1996
ESA - El Salvador	RIVERA MEZA Sabrina	F	14 MAY 1996
GBR - Great Britain	SAYWELL Jake	M	2 SEP 1996
GUA - Guatemala	BRAND Stefanie	F	23 JUN 1996
HKG - Hong Kong	CHIANG Lennard	M	14 AUG 1997
IRI - I. R. Iran	KALANTARI Saeed	M	8 APR 1997
IRL - Ireland	DUFFY Michael	M	28 OCT 1996
ITA - Italy	ALVARO Matias	M	10 JUN 1996
JPN - Japan	FUJIWARA Sayaka	F	18 JUN 1997
KGZ - Kyrgyzstan	KOZUBAEV Igor	M	1 NOV 1996
KSA - Saudi Arabia	ALSUWAYNI Hisham	M	4 DEC 1997
MAR - Morocco	MAAMAR Lilia	F	25 MAR 1997
MAS - Malaysia	MATHAVAN Praveen Nair	M	2 APR 1997
NED - Netherlands	NOOREN Lisa	F	21 JUN 1997
NZL - New Zealand	FRASER Emily	F	15 JUL 1996
PAR - Paraguay	JIMENEZ CABALLERO Valeria Maria	F	4 JAN 1997
QAT - Qatar	AL QADI Hamad Naser	M	9 MAR 1996
RSA - South Africa	STAIS Alexa	F	16 MAY 1996
SEN - Senegal	BOYER Maeva	F	19 FEB 1996
SWE - Sweden	AGREN Filip	M	6 DEC 1996
URU - Uruguay	CALVELO MARTINEZ Francisco S.	M	8 MAY 1997
ZIM - Zimbabwe	TEEDE Sophie	F	12 MAR 1996

Legend:

F Female **M** Male



Results

比赛成绩

Ground Jury: HIRAYAMA Kazuya (JPN), President GEILFUS Joachim (GER) MATAALLANA Olga Yolanda (COL)
KUH Gerald (HKG)

Competition Specifications	
Type	Table A not against the clock
Speed	350 metres/minute
Time allowed	84 seconds
Jump-off	None

Rank	NOC Code	Horse No	Rider	Horse	Penalties		Total Penalties
					Jump	Time	
1	CHN	147	LI Yaofeng	URIAH	0	0	0
1	IRL	126	DUFFY Michael	COMMANDER	0	0	0
1	NZL	133	FRASER Emily	EXILIO	0	0	0
1	HKG	131	CHIANG Lennard	DJ	0	0	0
1	DOM	134	BRUGAL Maria Gabriela	FAMOSO	0	0	0
1	ESA	127	RIVERA MEZA Sabrina	CON - ZERO	0	0	0
1	ARG	130	CAMPI Martina	DARINA	0	0	0
1	AUS	138	HUNTER Jake	FOR THE STAR	0	0	0
1	EGY	148	HATAB Mohamed	WHITE LADY	0	0	0
10	ITA	145	ALVARO Matias	MONTELINI	0	1	1
11	PAR	124	JIMENEZ CABALLERO Valeria Maria	CENAI	4	0	4
11	SEN	128	BOYER Maeva	CORNETTA	4	0	4
11	QAT	135	AL QADI Hamad Naser	FERNANDO	4	0	4
11	IRI	129	KALANTARI Saeed	CRISTALLO	4	0	4
11	GBR	140	SAYWELL Jake	GALAXY	4	0	4
16	URU	144	CALVELO MARTINEZ Francisco S.	LORD POWER	8	0	8
16	MAS	121	MATHAVAN Praveen Nair	ARKANSAS	8	0	8
16	ZIM	123	TEEDE Sophie	CAESAR	8	0	8
16	CHI	149	PORTE Antoine	ZYRALYNN	8	0	8
16	SWE	120	AGREN Filip	ABEL	4	4	8
21	JPN	143	FUJIWARA Sayaka	LASINO	8	1	9
22	GUA	125	BRAND Stefanie	CHICA	4	8	12
22	KSA	146	ALSUWAYNI Hisham	QUICK SYLVER	12	0	12
22	CAY	141	SERPELL Polly	GIORGIO ZAN	12	0	12
25	NED	139	NOOREN Lisa	FOR THE SUN	12	2	14
26	RSA	132	STAIS Alexa	DOMINAND	16	0	16
26	KGZ	136	KOZUBAEV Igor	FEVER	16	0	16
	BRA	142	DE SOUZA RODRIGUES Bianca	LA GOMERA	EL		
	MAR	137	MAAMAR Lilia	FIGARO	EL		
	ECU	122	CHIRIBOGA GRANJA Macarena	BRIGAND	EL		

Legend:

EL Eliminated **No** Number



Course Plan

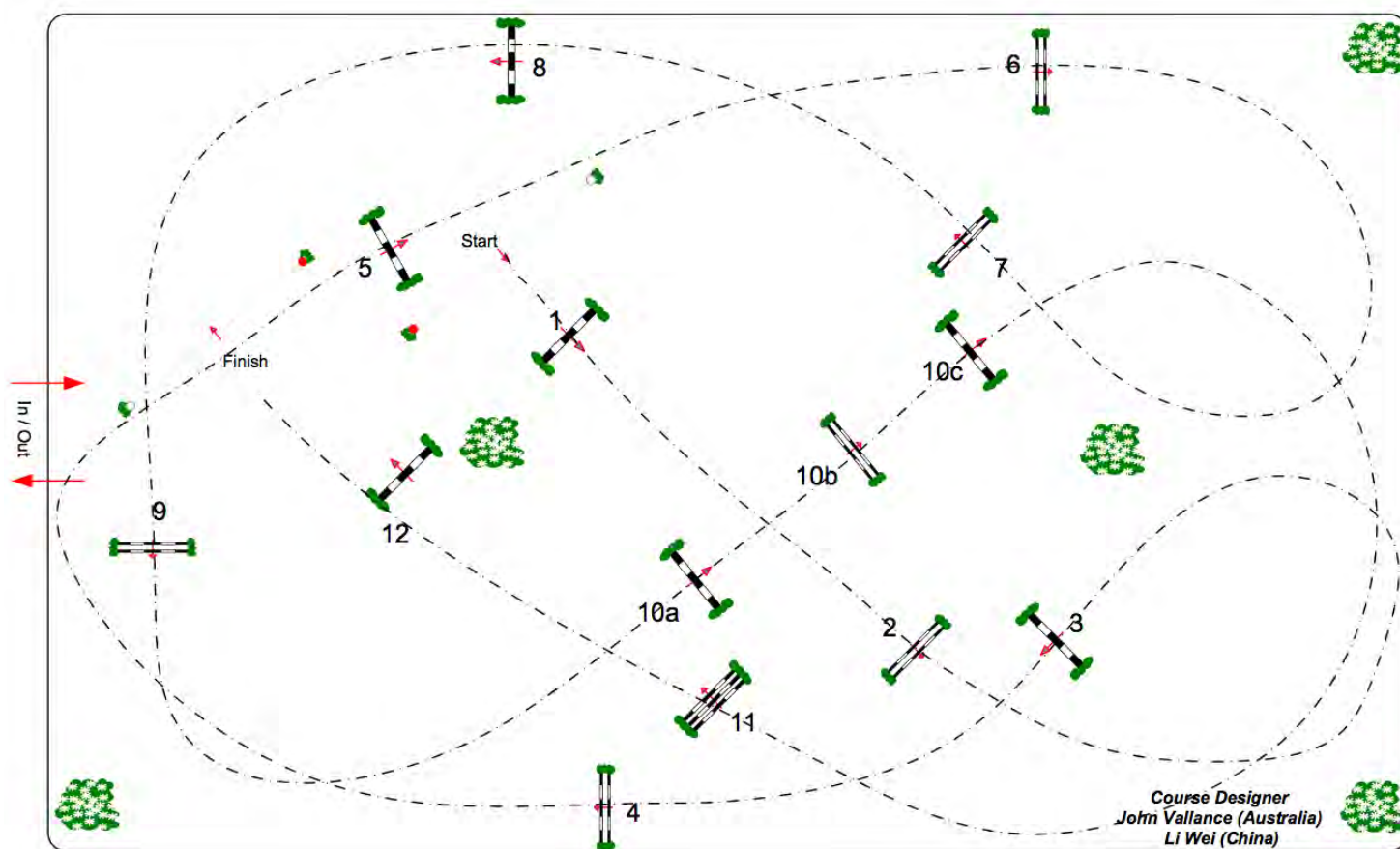
路线图

As of 23 AUG 2014

Course Designer: VALLANCE Ian John
Event Delegate: WEIER Paul

Type:	Table A
Speed:	350metres/minute
Time allowed:	84seconds
Time limit:	168seconds
Obstacles:	12
Efforts:	14
Length:	490metres
Jump-off:	-
Length:	-
Time allowed:	-
Time limit:	-

Obstacle	Front Height	Back Height	Spread
1	115cm		
2	120cm	125cm	125cm
3	125cm		
4	125cm	125cm	130cm
5	125cm		
6	125cm	125cm	130cm
7	125cm	125cm	130cm
8	130cm		
9	125cm	125cm	100cm
10a	125cm		
10b	125cm	125cm	130cm
10c	130cm		
11	80cm	130cm	170cm
12	130cm		





Final Results

最终成绩

Ground Jury: HIRAYAMA Kazuya (JPN), President GEILFUS Joachim (GER) MATALLANA Olga Yolanda (COL)
KUH Gerald (HKG)

Competition Specifications	
Type	Table A not against the clock
Speed	350 metres/minute
Time allowed	59 seconds
Jump-off	If required for the medal placing
Jump-off time allowed	48 seconds

Rank	NOC Code	Horse No	Rider	Horse	Penalties Round A		Penalties Round B		Total Penalties Round B	Total Penalties A+B	Jump-Off	
					Total	Rk	Jump	Time			Pen	Time
1	NZL	133	FRASER Emily	EXILIO	0	(=1)	0	0	0	0	0	39.75
2	ARG	130	CAMPI Martina	DARINA	0	(=1)	0	0	0	0	0	39.95
3	AUS	138	HUNTER Jake	FOR THE STAR	0	(=1)	0	0	0	0	4	40.37
4	ESA	127	RIVERA MEZA Sabrina	CON - ZERO	0	(=1)	0	0	0	0	8	40.15
5	IRL	126	DUFFY Michael	COMMANDER	0	(=1)	4	0	4	4		
6	ITA	145	ALVARO Matias	MONTELINI	1	(10)	4	0	4	5		
7	CHN	147	LI Yaofeng	URIAH	0	(=1)	4	2	6	6		
8	HKG	131	CHIANG Lennard	DJ	0	(=1)	8	0	8	8		
8	EGY	148	HATAB Mohamed	WHITE LADY	0	(=1)	8	0	8	8		
10	URU	144	CALVELO MARTINEZ Francisco S.	LORD POWER	8	(=16)	4	0	4	12		
10	MAS	121	MATHAVAN Praveen Nair	ARKANSAS	8	(=16)	4	0	4	12		
10	QAT	135	AL QADI Hamad Naser	FERNANDO	4	(=11)	8	0	8	12		
10	GBR	140	SAYWELL Jake	GALAXY	4	(=11)	8	0	8	12		
14	DOM	134	BRUGAL Maria Gabriela	FAMOSO	0	(=1)	12	2	14	14		
15	GUA	125	BRAND Stefanie	CHICA	12	(=22)	4	0	4	16		
15	CAY	141	SERPELL Polly	GIORGIO ZAN	12	(=22)	4	0	4	16		
15	ZIM	123	TEEDE Sophie	CAESAR	8	(=16)	8	0	8	16		
15	SEN	128	BOYER Maeva	CORNETTA	4	(=11)	12	0	12	16		
19	JPN	143	FUJIWARA Sayaka	LASINO	9	(21)	8	0	8	17		
20	NED	139	NOOREN Lisa	FOR THE SUN	14	(25)	8	0	8	22		
21	RSA	132	STAIS Alexa	DOMINAND	16	(=26)	8	0	8	24		
21	KSA	146	ALSUWAYNI Hisham	QUICK SYLVER	12	(=22)	12	0	12	24		
23	IRI	129	KALANTARI Saeed	CRISTALLO	4	(=11)	20	1	21	25		
	PAR	124	JIMENEZ CABALLERO Valeria Maria	CENAI	4	(=11)	EL					
	CHI	149	PORTE Antoine	ZYRALYNN	8	(=16)	RT					
	SWE	120	AGREN Filip	ABEL	8	(=16)	NS					
	KGZ	136	KOZUBAEV Igor	FEVER	16	(=26)	NS					

Legend:

'='	Equal sign indicates that two or more riders share the same rank	EL	Eliminated
No	Number	NS	Not Started
Pen	Penalties	Rk	Rank
RT	Retired		



Medallists

获奖名单

Medal	Rider	Horse	NOC
GOLD	FRASER Emily	EXILIO	NZL - New Zealand
SILVER	CAMPI Martina	DARINA	ARG - Argentina
BRONZE	HUNTER Jake	FOR THE STAR	AUS - Australia



Results

比赛成绩

Ground Jury: HIRAYAMA Kazuya (JPN), President GEILFUS Joachim (GER) MATAALLANA Olga Yolanda (COL)
KUH Gerald (HKG)

Competition Specifications	
Type	Table A, not against the clock
Speed	350 metres/minute
Time allowed	78 seconds
Jump-off	None

Rank	Team NOC	Horse No	Rider	Horse	Penalties		Total Penalties	Team Total Penalties
					Jump	Time		
1	Europe							0
	ITA	145	ALVARO Matias	MONTELINI	0	0	0	
	IRL	126	DUFFY Michael	COMMANDER	0	0	0	
	GBR	140	SAYWELL Jake	GALAXY	8	0	8 #	
	SWE	120	AGREN Filip	ABEL	0	0	0	
	NED	139	NOOREN Lisa	FOR THE SUN	8	0	8 #	
2	South America							4
	URU	144	CALVELO MARTINEZ Francisco S.	LORD POWER	0	0	0	
	CHI	149	PORTE Antoine	ZYRALYNN	20	0	20 #	
	PAR	124	JIMENEZ CABALLERO Valeria Maria	CENAI	0	0	0	
	ARG	130	CAMPI Martina	DARINA	4	0	4	
	BRA	142	DE SOUZA RODRIGUES Bianca	LA GOMERA			EL #	
3	North America							8
	CAY	141	SERPELL Polly	GIORGIO ZAN	4	0	4	
	ECU	122	CHIRIBOGA GRANJA Macarena	BRIGAND	4	4	8 #	
	ESA	127	RIVERA MEZA Sabrina	CON - ZERO	8	0	8 #	
	GUA	125	BRAND Stefanie	CHICA	0	0	0	
	DOM	134	BRUGAL Maria Gabriela	FAMOSO	4	0	4	
4	Africa							12
	RSA	132	STAIS Alexa	DOMINAND	16	2	18 #	
	SEN	128	BOYER Maeva	CORNETTA	8	0	8	
	MAR	137	MAAMAR Lilia	FIGARO	4	0	4	
	ZIM	123	TEEDE Sophie	CAESAR	8	0	8 #	
	EGY	148	HATAB Mohamed	WHITE LADY	0	0	0	
4	Australasia							12
	AUS	138	HUNTER Jake	FOR THE STAR	4	0	4	
	HKG	131	CHIANG Lennard	DJ	4	0	4	
	NZL	133	FRASER Emily	EXILIO	4	0	4	
	MAS	121	MATHAVAN Praveen Nair	ARKANSAS	4	0	4 #	
	IRI	129	KALANTARI Saeed	CRISTALLO	12	0	12 #	
6	Asia							20
	CHN	147	LI Yaofeng	URIAH	12	0	12	
	JPN	143	FUJIWARA Sayaka	LASINO	8	5	13 #	
	KSA	146	ALSUWAYNI Hisham	QUICK SYLVER	8	0	8	
	KGZ	136	KOZUBAEV Igor	FEVER	12	1	13 #	
	QAT	135	AL QADI Hamad Naser	FERNANDO	0	0	0	

Legend:

Indicates that points do not count in team total
No Number

EL Eliminated



Course Plan

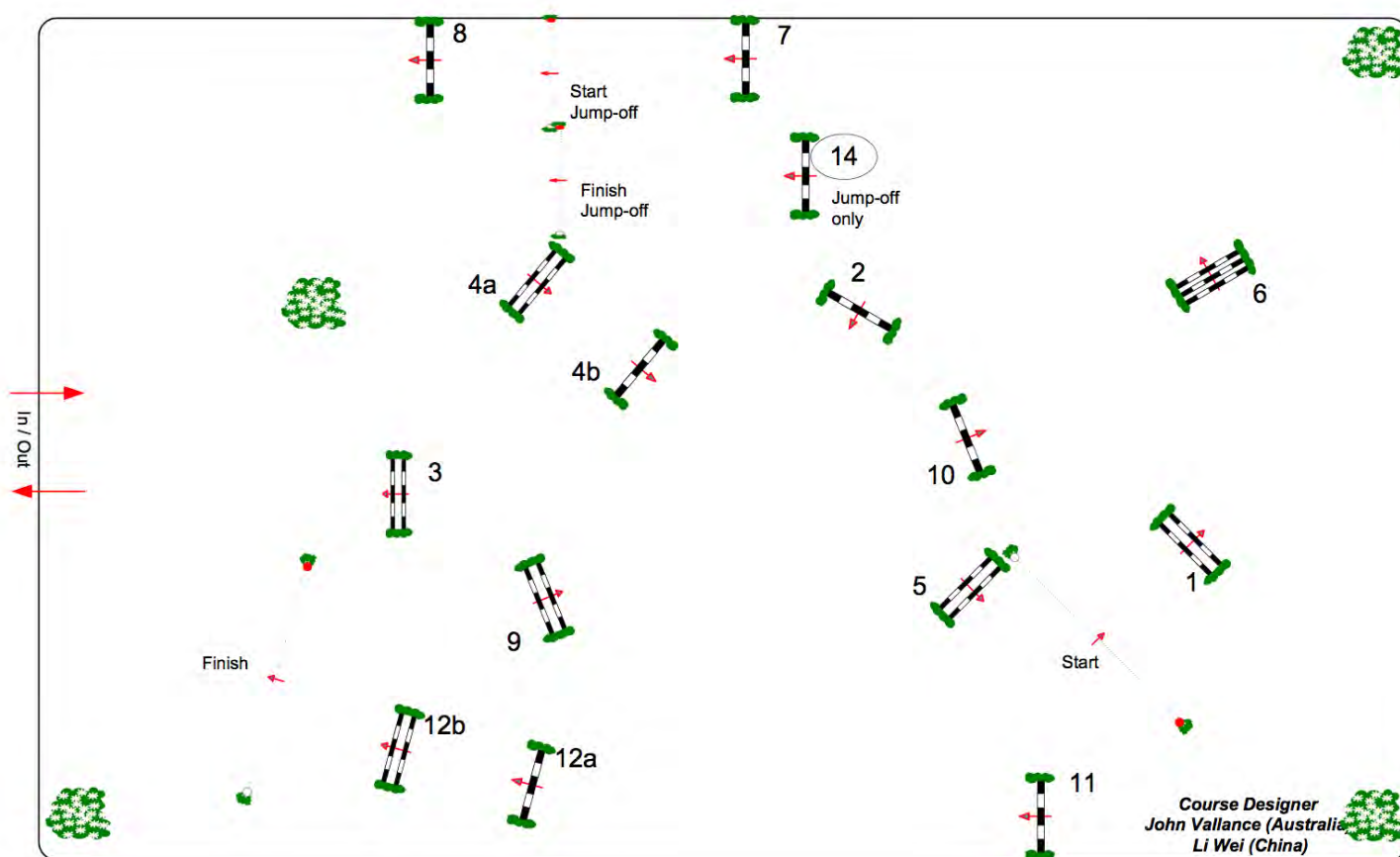
路线图

As of 19 AUG 2014

Course Designer: VALLANCE Ian John
Event Delegate: WEIER Paul

Type:	Table A
Speed:	350metres/minute
Time allowed:	78seconds
Time limit:	156seconds
Obstacles:	12
Efforts:	14
Length:	450metres
Jump-off:	-
Length:	-
Time allowed:	-
Time limit:	-

Obstacle	Front Height	Back Height	Spread
1	105cm	110cm	115cm
2	115cm		
3	115cm	115cm	120cm
4a	115cm	115cm	120cm
4b	120cm		
5	120cm	120cm	125cm
6	120cm	120cm	150cm
7	120cm		
8	120cm		
9	115cm	115cm	130cm
10	120cm		
11	120cm		
12a	115cm		
12b	120cm	120cm	125cm





Course Plan

路线图

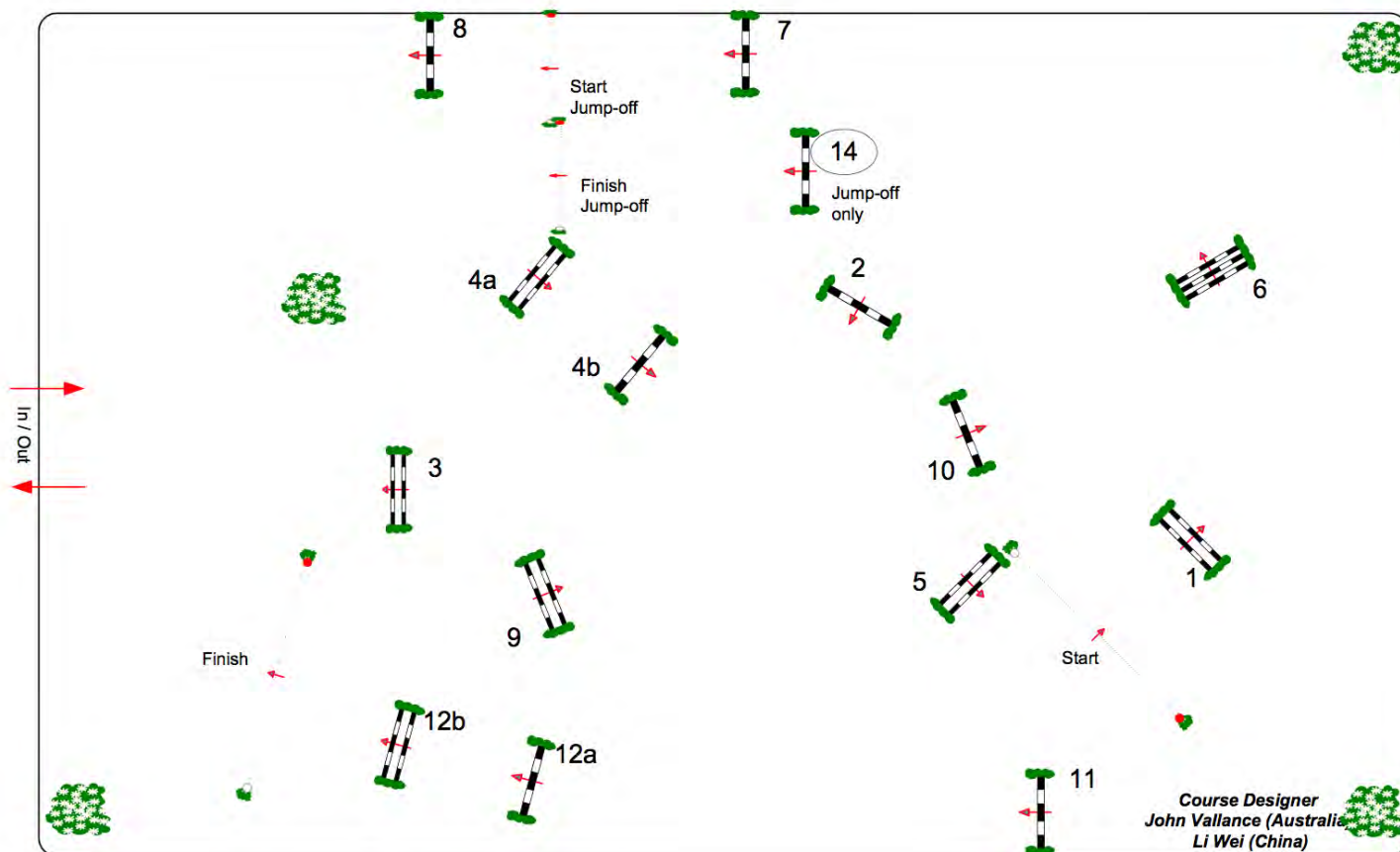
As of 20 AUG 2014

Course Designer: VALLANCE Ian John

Event Delegate: WEIER Paul

Type:	Table A
Speed:	350metres/minute
Time allowed:	78seconds
Time limit:	156seconds
Obstacles:	12
Efforts:	14
Length:	450metres
Jump-off:	8-9-12a-12b-4a-5-14
Length:	300metres
Time allowed:	52seconds
Time limit:	104seconds

Obstacle	Front Height	Back Height	Spread
1	105cm	110cm	115cm
2	115cm		
3	115cm	115cm	120cm
4a	115cm	115cm	120cm
4b	120cm		
5	120cm	120cm	130cm
6	80cm	125cm	160cm
7	120cm		
8	120cm		
9	120cm	120cm	130cm
10	120cm		
11	125cm		
12a	120cm		
12b	120cm	120cm	125cm
14	125cm		





Final Results

最终成绩

Ground Jury: HIRAYAMA Kazuya (JPN), President GEILFUS Joachim (GER) MATALLANA Olga Yolanda (COL)
KUH Gerald (HKG)

Competition Specifications	
Type	Table A, not against the clock
Speed	350 metres/minute
Time allowed	78 Seconds
Jump-off	If required for the medal placing
Jump-off time allowed	52 Seconds

Rank	Team NOC	Horse No	Rider	Horse	Total Penalties Round 1	Penalties		Total Penalties Round 2	Team Total Penalties
						Jump	Time		
1	Europe				0			0	0
	ITA	145	ALVARO Matias	MONTELINI	0	0	0	0	
	IRL	126	DUFFY Michael	COMMANDER	0	0	0	0	
	GBR	140	SAYWELL Jake	GALAXY	8 #	4	0	4 #	
	SWE	120	AGREN Filip	ABEL	0	0	0	0	
	NED	139	NOOREN Lisa	FOR THE SUN	8 #	0	0	0 #	
2	South America				4			0	4
	URU	144	CALVELO MARTINEZ	LORD POWER	0	0	0	0	
	CHI	149	PORTE Antoine	ZYRALYNN	20 #	8	0	8 #	
	PAR	124	JIMENEZ CABALLERO Valeria	CENAI	0	0	0	0	
	ARG	130	CAMPI Martina	DARINA	4	0	0	0	
	BRA	142	DE SOUZA RODRIGUES	LA GOMERA	EL #	20	0	20 #	
3	North America				8			0	8
	CAY	141	SERPELL Polly	GIORGIO ZAN	4	0	0	0	
	ECU	122	CHIRIBOGA GRANJA	BRIGAND	8 #	0	0	0	
	ESA	127	RIVERA MEZA Sabrina	CON - ZERO	8 #	0	0	0	
	GUA	125	BRAND Stefanie	CHICA	0	4	0	4 #	
	DOM	134	BRUGAL Maria Gabriela	FAMOSO	4	8	0	8 #	
4	Africa				12			4	16
	RSA	132	STAIS Alexa	DOMINAND	18 #	12	0	12 #	
	SEN	128	BOYER Maeva	CORNETTA	8	0	0	0	
	MAR	137	MAAMAR Lilia	FIGARO	4	12	4	16 #	
	ZIM	123	TEEDE Sophie	CAESAR	8 #	4	0	4	
	EGY	148	HATAB Mohamed	WHITE LADY	0	0	0	0	
5	Australasia				12			8	20
	AUS	138	HUNTER Jake	FOR THE STAR	4	4	0	4	
	HKG	131	CHIANG Lennard	DJ	4	8	0	8 #	
	NZL	133	FRASER Emily	EXILIO	4	0	0	0	
	MAS	121	MATHAVAN Praveen Nair	ARKANSAS	4 #	12	0	12 #	
	IRI	129	KALANTARI Saeed	CRISTALLO	12 #	4	0	4	
6	Asia				20			8	28
	CHN	147	LI Yaofeng	URIAH	12	8	0	8 #	
	JPN	143	FUJIWARA Sayaka	LASINO	13 #	0	0	0	
	KSA	146	ALSUWAYNI Hisham	QUICK SYLVER	8	4	0	4	
	KGZ	136	KOZUBAEV Igor	FEVER	13 #			EL #	
	QAT	135	AL QADI Hamad Naser	FERNANDO	0	4	0	4	

Legend:

Indicates that points do not count in team total
No Number

EL Eliminated



Medallists

获奖名单

Medal	Team	Rider	Horse
GOLD	Europe	AGREN Filip (SWE)	ABEL
		ALVARO Matias (ITA)	MONTELINI
		DUFFY Michael (IRL)	COMMANDER
		NOOREN Lisa (NED)	FOR THE SUN
		SAYWELL Jake (GBR)	GALAXY
SILVER	South America	CALVELO MARTINEZ Francisco S. (URU)	LORD POWER
		CAMPI Martina (ARG)	DARINA
		DE SOUZA RODRIGUES Bianca (BRA)	LA GOMERA
		JIMENEZ CABALLERO Valeria Maria (PAR)	CENAI
		PORTE Antoine (CHI)	ZYRALYNN
BRONZE	North America	BRAND Stefanie (GUA)	CHICA
		BRUGAL Maria Gabriela (DOM)	FAMOSO
		CHIRIBOGA GRANJA Macarena (ECU)	BRIGAND
		RIVERA MEZA Sabrina (ESA)	CON - ZERO
		SERPELL Polly (CAY)	GIORGIO ZAN